



GINRAM®
PRODOTTI MONOUSO STERILI PER LA GINECOLOGIA
Gynaecological disposable sterile devices

STERICOVER
Coprisonda vaginale sterile
Sterile vaginal probe cover

COD. 800400

I Istruzioni per l'uso

- 1 – Aprire il blister sterile di confezionamento ed estrarre **STERICOVER®** dalla cartina di protezione. Applicare una piccola quantità di gel internamente.
 - 2 – Introdurre la sonda pulita e secca fino all'estremità distale dello **STERICOVER®** applicando poi una piccola quantità di gel anche esternamente che servirà da lubrificante e da conduttore degli ultrasuoni.
 - 3 – Stringere la pellicola adesiva sulla sonda per avere un posizionamento stabile dello **STERICOVER®**. Una volta introdotta la sonda nella vagina, **STERICOVER®** aderisce perfettamente garantendo una trasmissione perfetta degli ultrasuoni.
 - 4 – Rimuovere **STERICOVER®** afferrando il bordo inferiore e rovesciandolo sopra la sonda. In questo modo la parte contaminata rimarrà all'interno e **STERICOVER®** potrà essere gettato in forma comoda e igienica.
- Avvertenza:** Leggere le istruzioni prima dell'uso. Non riutilizzare. Utilizzare solo se la confezione è integra. Utilizzare immediatamente dopo l'apertura della busta. Distruggere dopo l'utilizzo in accordo alle norme vigenti. Il dispositivo deve essere utilizzato solo da personale medico specializzato.



GB

Instructions for use

- 1 – Open the sterile packaging and take **STERICOVER®** out of protective paper-protection. Apply a small quantity of gel inside the cover.
 - 2 – Introduce the clean and dry transducer until it reaches the distal tip of **STERICOVER®**. Apply a small amount of gel outside the cover as well; it will work as a lubricant and ultrasound conductor.
 - 3 – Release the adhesive stripe and wrap around for firm grip. Once the transducer is introduced into the vagina, **STERICOVER®** will adhere completely assuring optimal ultrasound transmission.
 - 4 – Remove **STERICOVER®** by turning it inside out so that the contaminated part remains inside for a safe and hygienic discarding.
- Caution:** Read the instructions before using the device. Do not reuse. Use only if the package is not damaged. Use immediately after opening. Dispose of after use according to the laws in force. For use only under trained medical staff.



F

Mode d'emploi

1 – Sortir **STERICOVER®** de son emballage stérile. Appliquer une petite quantité de gel dans la protection.

2 - Introduire la sonde propre et sèche jusqu'à l'extrémité du **STERICOVER®** et appliquer une petite quantité de gel même à l'extérieur, celui-ci servant de lubrifiant et de conducteur d'ultrasons. Une fois que la sonde est introduite dans le vagin elle adhère complètement à la protection et transmet parfaitement les ultrasons.

3 – Relâcher la bande adhésive et enroulez-la autour de la sonde pour obtenir une prise ferme.

4 - Pour enlever **STERICOVER®** il faut le prendre par le bord inférieur et le retourner au-dessus de la sonde, ce qui permet au médecin de ne pas être en contact avec la partie contaminée se trouvant à l'intérieur. Jeter ensuite la protection.

Avvertissements: Lire le mode d'emploi avant l'utilisation. Ne pas réutiliser. Utiliser si l'emballage est en parfait état. Utiliser immédiatement après l'ouverture du sachet. Après l'utilisation détruire le dispositif selon les règles en vigueur. Le dispositif doit être utilisé par personnel médical spécialisé.